Uradni list
Evropske unije

SL
Serija L

2024/1362

17.5.2024

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2024/1362

z dne 13. marca 2024

o spremembi Uredbe (EU) 2019/287 Evropskega parlamenta in Sveta glede nadomestitve Priloge

EVROPSKA KOMISIJA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2019/287 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. februarja 2019 o izvajanju dvostranskih zaščitnih klavzul in drugih mehanizmov, ki omogočajo začasen preklic preferencialov v nekaterih trgovinskih sporazumih, sklenjenih med Evropsko unijo in tretjimi državami ([1]), in zlasti člena 15 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (EU) 2019/287 vsebuje določbe za izvajanje dvostranskih zaščitnih klavzul in drugih mehanizmov, ki omogočajo začasen preklic preferencialov v nekaterih trgovinskih sporazumih, sklenjenih med Evropsko unijo in eno ali več tretjih držav. Določbe Uredbe (EU) 2019/287 ne vplivajo na posebne določbe iz navedenih trgovinskih sporazumov, če take določbe niso v skladu z navedeno uredbo. Zadevne posebne določbe iz nekaterih trgovinskih sporazumov so navedene v Prilogi k Uredbi (EU) 2019/287.

(2) Evropska unija in Nova Zelandija sta sklenili sporazum o prosti trgovini ([2]), ki vsebuje nekatere določbe o dvostranskih zaščitnih ukrepih, ki niso v skladu z Uredbo (EU) 2019/287. Zato bi bilo treba v Prilogo k navedeni uredbi vključiti sklice na take določbe.

(3) Po nadaljnji preučitvi Sporazuma o prosti trgovini med Evropsko unijo in Republiko Singapur ([3]), Sporazuma o prosti trgovini med Evropsko unijo in Socialistično republiko Vietnam ([4]) ter Sporazuma o gospodarskem partnerstvu med Evropsko unijo in Japonsko ([5]) je bilo ugotovljeno, da bi bilo treba za zagotovitev pravne varnosti in povečanje preglednosti v Prilogi k Uredbi (EU) 2019/287 zajeti tudi dodatne določbe iz navedenih sporazumov. Poleg tega je nadaljnja preučitev Sporazuma o prosti trgovini med Evropsko unijo in Republiko Singapur ter Sporazuma o prosti trgovini med Evropsko unijo in Socialistično republiko Vietnam privedla do ugotovitve, da bi bilo treba nekatere določbe iz navedenih sporazumov, ki se nanašajo na prehodna obdobja, črtati iz Priloge k Uredbi (EU) 2019/287, saj so navedene določbe v skladu z Uredbo (EU) 2019/287.

(4) Poleg tega bi bilo treba Prilogo k Uredbi (EU) 2019/287 spremeniti tako, da bi se dodala datuma začetka veljavnosti Sporazuma o prosti trgovini med Evropsko unijo in Republiko Singapur ter Sporazuma o gospodarskem partnerstvu med Evropsko unijo in Japonsko, saj ta datuma ob začetku veljavnosti Uredbe (EU) 2019/287 še nista bila znana.

(5) Glede na navedene spremembe ter za zagotovitev preglednosti in berljivosti bi bilo treba Prilogo k Uredbi (EU) 2019/287 nadomestiti.

(6) V skladu s členom 27.2 Sporazuma o prosti trgovini med Evropsko unijo in Novo Zelandijo bi moral navedeni sporazum začeti veljati prvi dan drugega meseca, ki sledi datumu, na katerega si pogodbenici izmenjata uradni pisni obvestili, ki potrjujeta, da sta izpolnili svoje veljavne pravne zahteve in končali postopke za začetek veljavnosti navedenega sporazuma. Ker Sporazum o prosti trgovini med Evropsko unijo in Novo Zelandijo predvidoma ne bo začel veljati pred 1. junijem 2024, je primerno določiti odlog uporabe te uredbe –

([1]) UL L 53, 22.2.2019, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/287/oj.
([2]) UL L, 2024/229, 28.2.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree/2024/229/oj.
([3]) UL L 294, 14.11.2019, str. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2019/1875/oj.
([4]) UL L 186, 12.6.2020, str. 3, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/agree_internation/2020/753/oj.
([5]) UL L 330, 27.12.2018, str. 3, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/agree_internation/2018/1907/oj.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga k Uredbi (EU) 2019/287 se nadomesti z besedilom iz Priloge k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. junija 2024.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 13. marca 2024

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

POSEBNE DOLOČBE IZ SPORAZUMOV, KI SE IZVAJAJO S TO UREDBO

Sporazum o prosti trgovini med Evropsko unijo in Republiko Singapur

Datum začetka uporabe	21.11.2019
Dvostranske zaščitne klavzule ali drugi mehanizmi	Poglavje tri Trgovinska sredstva, oddelek C Dvostranska zaščitna klavzula
Določbe iz sporazuma:	Člen 3.11, točka 3 „3. Ugotavljanje iz člena 3.10 (Uporaba dvostranskega zaščitnega ukrepa) se ne opravi, razen če preiskava na podlagi objektivnih dokazov pokaže, da obstaja vzročna zveza med povečanim uvozom iz druge pogodbenice in resno škodo oziroma tveganjem za nastanek take škode. S tem v zvezi je treba ustrezno upoštevati druge dejavnike, vključno z uvozom enakega izdelka iz drugih držav.“ Člen 3.11, točka 4 „4. Vsaka pogodbenica zagotovi, da njeni pristojni organi vsako tako preiskavo opravijo v enem letu po datumu njenega začetka.“ Člen 3.11, točka 5(c) „5. Pogodbenici ne smeta uporabljati dvostranskega zaščitnega ukrepa, kot je določen v odstavku 1 člena 3.10 (Uporaba dvostranskega zaščitnega ukrepa): (…) (c) po koncu prehodnega obdobja, razen s soglasjem druge pogodbenice.“ Člen 3.11, točka 6 „6. Noben ukrep se ne sme ponovno uporabiti za uvoz enakega blaga v prehodnem obdobju, razen če se obdobje, ki je enako polovici obdobja, v katerem se je uporabljal zaščitni ukrep, izteklo. V tem primeru se odstavek 3 člena 3.13 (Nadomestila) ne uporablja.“ Člen 3.11, točka 7 „7. Ko pogodbenica preneha izvajati dvostranski zaščitni ukrep, je carinska stopnja tista stopnja, ki bi bila v skladu z njenim seznamom iz Priloge 2-A veljavna, če se ukrep ne bi izvajal.“

Sporazum o prosti trgovini med Evropsko unijo in Socialistično republiko Vietnam

Datum začetka uporabe	1.8.2020
Dvostranske zaščitne klavzule ali drugi mehanizmi	Poglavje tri Trgovinska sredstva, oddelek C Dvostranska zaščitna klavzula

Določbe iz sporazuma	Člen 3.11, točka 4 „4. Preiskava mora na podlagi objektivnih dokazov dokazati tudi obstoj vzročne povezave med povečanim uvozom in resno škodo ali tveganjem za nastanek resne škode. Preiskava upošteva tudi obstoj katerega koli dejavnika razen povečanega uvoza, ki lahko hkrati povzroči škodo.“ Člen 3.11, točka 5 „5. Vsaka od pogodbenic zagotovi, da njeni pristojni organi preiskavo iz odstavka 1 opravijo v enem letu od datuma njenega začetka.“ Člen 3.11, točka 6(c) „6. Nobena pogodbenica ne uporablja dvostranskega zaščitnega ukrepa: (…) (c) po koncu prehodnega obdobja, razen s soglasjem druge pogodbenice.“ Člen 3.11, točka 7 „7. Za lažjo prilagoditev v primeru, ko je pričakovano trajanje dvostranskega zaščitnega ukrepa več kot dve leti, pogodbenica, ki uporablja ukrep, v obdobju uporabe postopoma liberalizira ukrep v rednih časovnih presledkih.“ Člen 3.11, točka 8 „8. Ko pogodbenica preneha izvajati dvostranski zaščitni ukrep, je stopnja carine tista stopnja, ki bi bila v skladu z njenim seznamom iz Priloge 2-A (Zmanjšanje ali odprava carin) veljavna, če se ukrep ne bi izvajal.“ Člen 3.14 „14. Za zagotovitev čim večje učinkovitosti pri uporabi pravil o trgovinskih sredstvih iz tega poglavja preiskovalni organi pogodbenic uporabljajo angleški jezik kot podlago za sporočila in dokumente, izmenjane med pogodbenicama v okviru preiskav v zvezi s trgovinskimi sredstvi.“

Sporazum o gospodarskem partnerstvu med Evropsko unijo in Japonsko

Datum začetka uporabe	1.2.2019
Dvostranske zaščitne klavzule ali drugi mehanizmi	Poglavje 5 Trgovinska sredstva, oddelek A Splošne določbe in oddelek B Dvostranski zaščitni ukrepi ter člen 18 Zaščitna klavzula Priloge 2-C Motorna vozila in njihovi deli
Določbe iz sporazuma	Člen 5.1, točka (d) „(d) ‚prehodno obdobje‘ pomeni, v zvezi s posameznim blagom s poreklom, obdobje, ki se začne na datum začetka veljavnosti tega sporazuma in se konča 10 let po datumu zaključitve znižanja ali odprave tarif za to blago v skladu s Prilogo 2-A.“

	Člen 5.2, točka 2(b)(ii) „(ii) carinske stopnje, ki jo je uporabila država z največjimi ugodnostmi, na datum neposredno pred datumom začetka veljavnosti tega sporazuma.“ Člen 5.3, točka 2 „2. Dvostranski zaščitni ukrepi se lahko uporabljajo samo v prehodnem obdobju.“ Člen 5.3, točka 3 „3. Da se olajša prilagoditev v razmerah, ko pričakovano trajanje dvostranskega zaščitnega ukrepa preseže eno leto, pogodbenica, ki ohranja dvostranski zaščitni ukrep, postopno liberalizira dvostranski zaščitni ukrep v rednih intervalih v obdobju uporabe.“ Člen 5.3, točka 4 „4. Noben dvostranski zaščitni ukrep se ne uporablja za uvoz določenega blaga s poreklom, ki je že bilo predmet takega dvostranskega zaščitnega ukrepa za časovno obdobje, ki je enakovredno trajanju prejšnjega dvostranskega zaščitnega ukrepa ali enemu letu, pri čemer se upošteva daljše obdobje.“ Člen 5.3, točka 5 „5. Ob prenehanju dvostranskega zaščitnega ukrepa je carinska stopnja za blago s poreklom, za katero je ukrep veljal, tista stopnja, ki bi veljala, če dvostranski zaščitni ukrep ne bi bil uveden.“ Člen 5.4, točka 2 „2. Preiskava se v vsakem primeru zaključi v enem letu po datumu njenega začetka.“ Člen 5.4, točka 4 „4. Ugotovitev, da je povečani uvoz blaga s poreklom povzročil ali pomeni tveganje za nastanek resne škode za domačo industrijo, ni sprejeta, razen če preiskava na podlagi objektivnih dokazov dokaže obstoj vzročne zveze med povečanim uvozom blaga s poreklom in resno škodo ali tveganjem za nastanek resne škode za domačo industrijo. Pri tej ugotovitvi se upoštevajo drugi dejavniki, ki poleg povečanega uvoza blaga s poreklom v istem obdobju prav tako povzročajo škodo domači industriji.“ Člen 5.8 „8. Uradna obvestila iz odstavka 1 člena 5.5 in odstavka 2 člena 5.7 se predložijo v angleškem jeziku, v katerem poteka tudi kakršna koli druga komunikacija med pogodbenicama v okviru tega oddelka.“; Člen 18 Zaščitna klavzula Priloge 2-C o Motorna vozila in njihovi deli „1. Vsaka pogodbenica si v obdobju desetih let po začetku veljavnosti tega sporazuma pridržuje pravico, da začasno ukine enakovredne koncesije ali druge enakovredne obveznosti, kadar druga pogodbenica (*): (a) ne uporablja pravilnika ZN iz Dodatka 2-C-1 ali ga preneha uporabljati, ali (b) uvede ali spremeni kateri koli drug regulativen ukrep, ki izničuje ali zmanjšuje koristi uporabe pravilnika ZN iz Dodatka 2-C-1.

	2. Začasna ukinitev iz odstavka 1 ostane veljavna le, dokler se ne sprejme odločitev v skladu s pospešenim postopkom za reševanje sporov iz člena 19 te priloge ali se doseže obojestranska sprejemljiva rešitev, vključno s posvetovanji v skladu s členom 19(b) te priloge, kar nastopi prej. ——— (*) Stopnja začasne ukinitve koncesij ali drugih obveznosti ne presega stopnje vrednosti dvostranske trgovine med pogodbenicama z izdelki, ki jih zajema pravilnik ZN iz pododstavka 1(a) ali (b) tega člena.“

Sporazum o prosti trgovini med Evropsko unijo in Novo Zelandijo

Datum začetka uporabe	1.6.2024
Dvostranske zaščitne klavzule ali drugi mehanizmi	Poglavje 5 Trgovinska pravna sredstva, oddelek C Globalni zaščitni ukrepi
Določbe iz sporazuma	Člen 5.7, točke (c), (e) in (g) „(c) ‚resno poslabšanje‘ pomeni velike težave v sektorju gospodarstva, ki proizvaja podobno ali neposredno konkurenčno blago; (…) (e) ‚nevarnost resnega poslabšanja‘ pomeni resno poslabšanje, ki je na podlagi dejstev in ne le domnev, ugibanj ali malo verjetnih možnosti nedvomno neizogibno; (…) (g) ‚prehodno obdobje‘ pomeni obdobje sedmih let od datuma začetka veljavnosti tega sporazuma.“ Člen 5.8, točka 2(b)(ii) „(ii) veljavne carinske stopnje po načelu države z največjimi ugodnostmi na datum neposredno pred datumom začetka veljavnosti tega sporazuma.“ Člen 5.9, točka 1(a) in (c) „1. Dvostranski zaščitni ukrep se ne uporabi: (a) razen v obsegu in za toliko časa, kolikor je to potrebno za preprečitev ali odpravo resne škode ali nevarnosti resne škode za domačo industrijo ali njenega resnega poslabšanja ali nevarnosti resnega poslabšanja gospodarskih razmer v najbolj oddaljeni regiji ali regijah; (…) (c) po izteku prehodnega obdobja.“

	Člen 5.9, točka 2(a) „2. Obdobje iz odstavka 1, točka (b), se lahko podaljša za eno leto, če: (a) pristojni preiskovalni organi pogodbenice uvoznice v skladu s postopki iz pododdelka 1 (Postopkovna pravila, ki se uporabljajo za dvostranske zaščitne ukrepe) ugotovijo, da je dvostranski zaščitni ukrep še naprej potreben za preprečitev ali odpravo resne škode ali nevarnosti resne škode za domačo industrijo ali resnega poslabšanja ali nevarnosti resnega poslabšanja gospodarskih razmer v najbolj oddaljeni regiji ali regijah,“ Člen 5.9, točka 3 „3. Kadar pogodbenica preneha uporabljati dvostranski zaščitni ukrep, je carinska stopnja tista stopnja, ki bi veljala za zadevno blago v skladu s Prilogo 2-A (Seznami za odpravo tarif).“ Člen 5.9, točka 4 „4. Dvostranski zaščitni ukrep se ne uporablja za uvoz blaga pogodbenice, za katerega se je že uporabil tak dvostranski zaščitni ukrep za časovno obdobje, ki je enako polovici trajanja prejšnjega dvostranskega zaščitnega ukrepa.“ Člen 5.9, točka 5 „5. Pogodbenica za isto blago hkrati ne uporabi: (a) začasnega dvostranskega zaščitnega ukrepa, dvostranskega zaščitnega ukrepa ali zaščitnega ukrepa za najbolj oddaljene regije v skladu s tem sporazumom ter (b) zaščitnega ukrepa iz člena XIX GATT 1994 in Sporazuma o zaščitnih ukrepih.“ Člen 5.10, točka 1 „1. V kritičnih okoliščinah, kadar bi odlašanje povzročilo škodo, ki bi jo bilo težko popraviti, lahko pogodbenica uporabi začasni dvostranski zaščitni ukrep na podlagi predhodne ugotovitve, da obstajajo jasni dokazi, da se je uvoz blaga s poreklom iz druge pogodbenice povečal zaradi znižanja ali odprave carine v skladu s tem sporazumom in da tak uvoz povzroča resno škodo ali nevarnost resne škode za domačo industrijo ali resno poslabšanje ali nevarnost resnega poslabšanja gospodarskih razmer v najbolj oddaljeni regiji ali regijah.“ Člen 5.10, točka 3 „3. Carina, uvedena na podlagi začasnega dvostranskega zaščitnega ukrepa, se nemudoma povrne, če se v naknadni preiskavi iz pododdelka 1 (Postopkovna pravila, ki se uporabljajo za dvostranske zaščitne ukrepe) ne ugotovi, da povečan uvoz blaga, za katerega velja začasni dvostranski zaščitni ukrep, povzroča resno škodo ali nevarnost resne škode za domačo industrijo ali resno poslabšanje ali nevarnost resnega poslabšanja gospodarskega položaja v najbolj oddaljeni regiji ali regijah.“ Člen 5.11 „**Najbolj oddaljene regije** 1. Kadar se kateri koli izdelek s poreklom iz Nove Zelandije neposredno uvaža na ozemlje ene ali več najbolj oddaljenih regij Unije (*) v tako povečanih količinah in pod takimi pogoji, da povzroči resno poslabšanje gospodarskih razmer v zadevni najbolj oddaljeni regiji ali regijah Unije ali nevarnost resnega poslabšanja gospodarskih razmer, lahko Unija po proučitvi alternativnih rešitev izjemoma uporabi dvostranske zaščitne ukrepe, omejene na ozemlje najbolj oddaljene regije ali regij.

	2. Za namene odstavka 1 ugotovitev resnega poslabšanja temelji na objektivnih dejavnikih, vključno z naslednjima elementoma: (a) povečanjem obsega uvoza v absolutnem ali relativnem smislu glede na domačo proizvodnjo in uvoz iz drugih virov ter (b) učinkom takega uvoza na razmere v zadevni industriji ali zadevnem gospodarskem sektorju, vključno na ravni prodaje, proizvodnje, finančnega položaja in zaposlovanja. 3. Brez poseganja v odstavek 1 se ta oddelek smiselno uporablja za vse zaščitne ukrepe, sprejete na podlagi tega člena. (*) Na datum začetka veljavnosti tega sporazuma so najbolj oddaljene regije Unije Gvadelup, Francoska Gvajana, Martinik, Reunion, Mayotte, Saint-Martin, Azori, Madeira in Kanarski otoki. Ta člen se uporablja tudi za državo ali čezmorsko ozemlje, ki spremeni svoj status v najbolj oddaljeno regijo s sklepom Evropskega sveta v skladu s postopkom iz člena 355(6) PDEU, od datuma sprejetja navedenega sklepa. Če najbolj oddaljena regija Unije po istem postopku spremeni svoj status, se čen 5.11 (Najbolj oddaljene regije) preneha uporabljati od datuma začetka veljavnosti zadevnega sklepa Evropskega sveta. Unija uradno obvesti Novo Zelandijo o vseh spremembah v zvezi s statusom ozemelj, ki se štejejo za najbolj oddaljene regije Unije.“ Člen 5.14, točka 2 „2. Za uporabo dvostranskega zaščitnega ukrepa pristojni preiskovalni organ na podlagi objektivnih dokazov dokaže obstoj vzročne zveze med povečanim uvozom zadevnega izdelka in resno škodo ali nevarnostjo resne škode ali obstoj vzročne zveze med povečanim uvozom zadevnega izdelka in resnim poslabšanjem ali grožnjo resnega poslabšanja. Pristojni preiskovalni organ poleg povečanega uvoza prouči tudi druge znane dejavnike, da se škoda, ki so jo povzročili ti drugi dejavniki, ne bi pripisala povečanemu uvozu.“ Člen 5.14, točka 3 „3. Preiskava se v vsakem primeru zaključi v enem letu po datumu njenega začetka.“